

RECURSO DE REVISIÓN

EXPEDIENTE: 669/2024.

SUJETO OBLIGADO: INSTITUTO DE SEGURIDAD JURÍDICA PATRIMONIAL DE YUCATÁN (INSEJUPY).

COMISIONADA PONENTE: MAESTRA, MARÍA GILDA SEGOVIA CHAB.

ANTECEDENTES:

- **Fecha de solicitud de acceso:** El veinticuatro de octubre de dos mil veinticuatro, marcada con el número de folio 310569524000074, en la que se requirió: “...solicito que me puedan dar información sobre su plan de trabajo del año 2024. Agradecería que la contestación me la remita en lengua maya, gracias. Anexo mi número de teléfono... y mi correo electrónico... para recibir notificaciones.”
- **Fecha en que se notificó el acto reclamado:** El día cinco de noviembre de dos mil veinticuatro.
- **Acto reclamado:** Inicialmente se tuvo por admitido contra la entrega de información que no corresponde con lo solicitado, acorde a lo dispuesto en la fracción V del artículo 143 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; empero, se enderezó la litis, y el presente recurso será tramitado contra entrega o puesta a disposición de información en un formato incomprensible para el solicitante de conformidad a lo establecido en la fracción VIII del artículo previamente señalado de la Ley en cita.
- **Fecha de interposición del recurso:** El día once de noviembre de dos mil veinticuatro.

CONSIDERANDOS:

Normatividad Consultada:

Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.

Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Yucatán.

Código de la Administración Pública de Yucatán.

Ley que crea al Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán.

Reglamento de la Ley que crea al Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán.

Estatuto Orgánico del Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán.

Área que resulta competente: El Director General.

Conducta: En fecha cinco de noviembre de dos mil veinticuatro, el Sujeto Obligado hizo del conocimiento del ciudadano la respuesta recaída a su solicitud de acceso que nos ocupa, a través de la Plataforma Nacional de Transparencia; e inconforme con esta, el once del citado mes y año, interpuso el medio de impugnación que nos compete, resultando inicialmente procedente contra la entrega de información que no corresponde con lo solicitado, empero del análisis efectuado a las constancias que obran en autos y al agravio indicado por el recurrente en su escrito de inconformidad, esto, en cuanto a que no le dieron respuesta en lengua maya, se determina endereza la litis en el presente asunto, resultando procedente contra la entrega o puesta a disposición de información en un formato incomprensible para el solicitante, en términos de la fracción VIII del artículo 143 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.

Admitido el presente medio de impugnación, se corrió traslado al Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán, para que dentro del término de siete días hábiles siguientes al de la notificación del referido acuerdo, manifestara lo que a su derecho conviniera, según dispone el artículo 150 fracciones II y III de la Ley General de la Materia; siendo el caso, que dentro del término legal otorgado para tales efectos el Sujeto Obligado a través de la

Unidad de Transparencia rindió alegatos, advirtiéndose la existencia del acto reclamado, así como su intención de modificar su conducta inicial.

Del análisis efectuado a las constancias que obran en autos del presente expediente y de las que fueron hechas del conocimiento del particular por la Plataforma Nacional de Transparencia, se desprende que el Sujeto Obligado requirió al área que a su juicio resultó competente para conocer de la información, a saber: al **Director General del INSEJUPY**, quien por **oficio número INSEJUPY/DG/OD/2161/2024 de fecha primero de noviembre de dos mil veinticuatro**, dio respuesta a la solicitud de acceso que nos ocupa, proporcionando respecto al plan de trabajo del año 2024, el tipo, nombre, descripción, objetivo, servicios y meta(s) de este, adjuntando un cuadro con los rubros “Componente”, “Entregable”, “Cantidad”, “Unidad” y “Unidades Corresponsables”, en idioma español; siendo que, para fines ilustrativos se insertan las capturas de pantalla siguientes:

Mérida, Yucatán a 1 de Noviembre del 2024.
 Dirección: Dirección General.
 Número de oficio: INSEJUPY/DG/OD/2161/2024
 Asunto: Se contesta información

Licda. Adriana Guadalupe Coral Sánchez
 Titular de la Unidad de Transparencia y Acceso a la Información Pública
 del Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán
 PRESENTE

En atención al oficio INSEJUPY/DG/UTI/209/2024 y a la Solicitud de Acceso a la Información Pública con número de folio 310569524000074 realizada en la Plataforma Nacional de Transparencia, en el cual se requirió información en los siguientes términos "Información sobre su plan de trabajo del año 2024", se informa lo siguiente:

Tipo: ACTIVIDAD INSTITUCIONAL

Nombre: Gestión de las actividades catastrales y registrales del INSEJUPY.

Descripción: Coordinar la prestación de los servicios registrales y catastrales del Instituto mediante la supervisión directa de las Áreas de atención a usuarios, Secretaría técnica y Unidad de acceso a la Información Pública, así como gestionar planes, programas y convenios con otras instancias públicas y privadas que permitan fortalecer la certeza jurídica del patrimonio inmobiliario en el Estado y eficientar la atención de 445 mil 445 solicitudes en materia Registral y Catastral.

Síntesis: Proporcionar 415 mil 445 documentos registrales y catastrales asegurando certeza jurídica al patrimonio inmobiliario en el Estado y generación de 60,000 folios electrónicos de predios de nueva creación.

Objetivo: Ciudadanos obtienen certeza jurídica para el ejercicio de sus derechos de identidad y patrimonio mediante la coordinación de las actividades catastrales y registrales del Instituto.

Componente	Entregable	Cantidad	Unidad	Unidades Corresponsables
Servicios registrales de la propiedad y del comercio entregados.	Convenios de Colaboración en materia Catastral y Registral, Firmados.	4	CONVENIO	DIRECCIÓN GENERAL DEL INSEJUPY
Servicios registrales de la propiedad y del comercio entregados.	Reuniones Directivas del Insejupy realizadas.	7	REUNIÓN	DIRECCIÓN GENERAL DEL INSEJUPY

Calle 90 No. 498 x 61 A y 63 Col. Bojórquez, C.P. 97230, T +52 (999) 9303020, Lada sin costo 800 10 800 10, Mérida, Yuc. México
 insejupy.gob.mx

Servicios registrales de la propiedad y del comercio entregados.	Información de los servicios y trámites del Instituto, proporcionados.	75,000	SERVICIO	JEFE DE ATENCIÓN AL USUARIO
Servicios registrales de la propiedad y del comercio entregados.	Solicitudes de trámites Registrales por medio de plataformas digitales, recibidas.	346,962	REGISTRO	JEFE DE ATENCIÓN AL USUARIO
Servicios catastrales entregados.	Solicitudes de trámites Catastrales por medio de plataformas digitales, recibidas.	68,483	REGISTRO	JEFE DE ATENCIÓN AL USUARIO
Servicios registrales de la propiedad y del comercio entregados.	Folios electrónicos para propiedades inmobiliarias de nueva creación, generados.	60,000	REGISTRO	JEFE DE ATENCIÓN AL USUARIO
Servicios registrales de la propiedad y del comercio entregados.	Reuniones de seguimiento a las actividades registrales, realizadas.	12	REUNIÓN	SECRETARIO TÉCNICO
Servicios catastrales entregados.	Reuniones de seguimiento a las actividades catastrales, realizadas.	12	REUNIÓN	SECRETARIO TÉCNICO

Con fundamento en lo dispuesto en los artículos 2, fracción V, y 6 de la ley de Actos y Procedimientos Administrativos del Estado de Yucatán, 48, 49 y 66 fracción I del Código de la Administración Pública de Yucatán, 1 y 3 fracción IX del Reglamento del Código de la Administración Pública de Yucatán, 211 y 213 de la Ley que crea el Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán, y 13 y 14, del Estatuto Orgánico del Instituto de Seguridad Patrimonial de Yucatán.

Sin más por el momento, agradezco de antemano la atención al presente y aprovecho la ocasión para enviarle un cordial saludo.

Atentamente
 Mtro. José Jacinto Sosa Novelo
 Director General del Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán

TGR/acq

Calle 90 No. 498 x 61 A y 63 Col. Bojórquez, C.P. 97230, T +52 (999) 9303020, Lada sin costo 800 10 800 10, Mérida, Yuc. México
 insejupy.gob.mx

De lo anterior, se puede advertir que el Sujeto Obligado fue omiso en adjuntar la respuesta en lengua maya, como solicitara el ciudadano, ya que no se observa constancias u archivos que las contenga; **por lo que, sí resultan procedentes los agravios hechos valer por el recurrente.**

Continuando con el estudio de las constancias que obran en autos del presente expediente, en específico del **oficio INSEJUPY/DG/UTI/278/2024 de fecha once de diciembre de dos mil veinticuatro**, mediante el cual el Sujeto Obligado rinde alegatos, se advierte su intención de modificar su respuesta inicial, pues señaló que en colaboración del Instituto para el Desarrollo de la Cultura Maya del Estado de Yucatán (INDEMAYA), se realizó la traducción de la información solicitada en lengua maya, misma que hiciera del conocimiento del ciudadano en fecha 28 de noviembre del año 2024, a través del correo electrónico que proporcionare; siendo que, para fines ilustrativos se insertan las capturas de pantalla siguientes:



Traducción a lo solicitado en el folio 310569524000074

Péekst'íil yéetel tsoolil' yo'olal u nu'ukbesajil meyaj u ja'abil 2024, ku ts'a'abal o'jéetbil:

B'id': U MANTATS' MEYAJ MOLAVIL

U K'aaba': U Péekst'íil' a' u meyajil' ob' catastro yéetel u ts'íbil meyaj INSEJUPY.

U ts'a'aba' a' b'id': U nu'ukbesa' a' u meyajil' ob' yéetel u ts'íbil' ob' meyaj catastro te' el molayil' yéetel u saak'áil' jupmuul' t'í' le kúuchil' ob' nu'uk' ku ts'at'ant' a' m'áalo' ob', Secretaría técnica yéetel Kúuchil' asistional' yéetel ts'ákpajal' t'í' péekst'íil' t'í' al' kaaj, beyaan u péekst'íil' a' tuuk'áil' meyaj, nu'ukbesajil' ob' bey saan mol' a'ano' ob' yéetel u ts'áak' molayil' ob' t'í' al' kaaj yéetel u t'í' al' u jast'íil' m'áak' yo'olal u ts'áak' m'áak' a' al' ichil' a'almaj' a' an kúuchil' ob' u t'í' al' m'áalo' ob' yéetel u ts'at'ant' a' al' le 445 mil 445 k'áat'ch' ob' yo'olal meyajil' ob' Ts'íbil' yéetel Catastro.

K'áon ts'íbil': U ts'a'abal 415 mil 415 ju'uno' ob' ts'íbil' yéetel catastro' ob' yéetel u ts'áak' m'áak' t'í' al' kúuchil' ob' u t'í' al' m'áalo' ob' yaan wey Péekst'íil' yéetel u ts'áak' m'áak' a' al' 60,000 u folios electrónicos' ob' ts'áak' m'áak' ob'.

Ba'ax ku kaaxantik: Kajinalo' obe' ku yantat' t'í' ob' u ts'áak' m'áak' t'í' al' a'almaj' a' an u béeykunt'íil' ob' u ts'áak' m'áak' ob' yo'olal m'áak' ob' yéetel ba' al' u t'í' al' ob' yéetel u nu'ukbesajil' meyajil' ob' catastro yéetel u ts'íbil' ob' le Molayil'.

Meyajil' ob' yéetel Tu'ux kun K'uchul:

Ba'ax m'áak'	Ba'ax kun K'uchul	Ba'ax'áal	Jil'ma' t'íil'	Mámo' ob' Beet'ik
U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	U M'áak' a'ano' ob' u meyajil' catastro yéetel u ts'íbil' jupmuul' Beet'ik	4	MOXT'AM	U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an
U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	U Much'áambal' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	7	MUCH'ÁAMBAL	U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an
U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	Péekst'íil' ob' yo'olal meyajil' ob' yéetel ts'áak' m'áak' le Molayil' t'í' al' a'ál'	75,000	MEYAJIL	U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an
U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	U K'aast' índites Ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	346,362	TS'ÍBIL	U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an

Calle 90 No. 498 x 61 A y 63 Col. Bojórquez, C.P. 97230, T +52 (999) 9303020, Lada sin costo 800 10 800 10, Mérida, Yuc. México
insejupy.gob.mx

Meyajil' ob' catastro K'uba'an.	U K'aast' índites Ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	68,483	TS'ÍBIL	Meyajil' ob' catastro K'uba'an.
U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	U Xoonil' electrónico' ob' t'í' al' kúuchil' ob' Beet'ik	60,000	TS'ÍBIL	U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an
U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an	U Much'áambal' u yil'á' al' b'le u b'ín u meyajil' ts'íbil' ob' Beet'ik	12	MUCH'ÁAMBAL	U meyajil' ob' u ts'íbil' ba'ax u t'í' al' m'áak' yéetel t'í' al' koono'íil' K'uba'an
Meyajil' ob' catastro K'uba'an.	U Much'áambal' u yil'á' al' b'le u b'ín u meyajil' ob' catastro Beet'ik	12	MUCH'ÁAMBAL	Meyajil' ob' catastro K'uba'an.

Nota: La traducción, fue realizada por el personal del Instituto para el Desarrollo de la Cultura Maya del Estado de Yucatán.

Calle 90 No. 498 x 61 A y 63 Col. Bojórquez, C.P. 97230, T +52 (999) 9303020, Lada sin costo 800 10 800 10, Mérida, Yuc. México
insejupy.gob.mx

Juan Gonzalez

De: Juan Gonzalez <juan.gonzalez@insejupy.gob.mx>
Enviado el: jueves, 28 de noviembre de 2024 17:27
Para:
CC:
Asunto: 'Adriana Guadalupe Coral Sanchez'
Datos adjuntos: Traducción a lo Solicitado.
Traducción a lo solicitado en el folio 310569524000074.pdf

Buenas tardes.
Por medio del presente correo, se adjunta la traducción a lo solicitado en el Folio 310569524000074.

Sin más por el momento, me despido enviándole un cordial saludo.

Atentamente:



L.D. Juan Raziel González Pech
Analista de la Unidad de Transparencia y Acceso a la Información Pública

Instituto de Seguridad Jurídica Patrimonial de Yucatán
Dirección Jurídica

Calle 90 núm. 498 x 61A y 63, Col. Bojórquez, C.P. 97230,
Mérida, Yucatán

Tel: (999) 930 - 3020 Ext: 53277



Ahora bien, es dable precisar que, los supuestos de sobreseimiento deben examinarse de oficio sin importar que las partes aleguen o no, y en cualquier instancia en que se encuentre el proceso, por ser éstos de orden público y de estudio preferente; por lo tanto, por cuestión de técnica jurídica se procederá al estudio en el presente asunto de la configuración de alguno de los supuestos previstos en el artículo 156 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Yucatán. Apoya lo anterior, lo establecido en la siguiente tesis de jurisprudencia, emitida por el Poder Judicial de la Federación que a la letra establece lo siguiente:

"ÉPOCA: NOVENA ÉPOCA
REGISTRO: 168387
INSTANCIA: SEGUNDA SALA

TIPO DE TESIS: JURISPRUDENCIA
FUENTE: SEMANARIO JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN Y SU GACETA
TOMO XXVIII, DICIEMBRE DE 2008
MATERIA(S): ADMINISTRATIVA
TESIS: 2A./J. 186/2008
PÁGINA: 242

APELACIÓN. LA SALA SUPERIOR DEL TRIBUNAL DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO DEL DISTRITO FEDERAL ESTÁ FACULTADA PARA ANALIZAR EN ESA INSTANCIA, DE OFICIO, LAS CAUSALES DE IMPROCEDENCIA Y SOBRESEIMIENTO.

DE LOS ARTÍCULOS 72 Y 73 DE LA LEY DEL TRIBUNAL DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO DEL DISTRITO FEDERAL, SE ADVIERTE QUE LAS CAUSALES DE IMPROCEDENCIA Y SOBRESEIMIENTO SE REFIEREN A CUESTIONES DE ORDEN PÚBLICO, PUES A TRAVÉS DE ELLAS SE BUSCA UN BENEFICIO AL INTERÉS GENERAL, AL CONSTITUIR LA BASE DE LA REGULARIDAD DE LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS DE LAS AUTORIDADES DEL DISTRITO FEDERAL, DE MANERA QUE LOS ACTOS CONTRA LOS QUE NO PROCEDA EL JUICIO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO NO PUEDAN ANULARSE. AHORA, SI BIEN ES CIERTO QUE EL ARTÍCULO 87 DE LA LEY CITADA ESTABLECE EL RECURSO DE APELACIÓN, CUYO CONOCIMIENTO CORRESPONDE A LA SALA SUPERIOR DE DICHO TRIBUNAL, CON EL OBJETO DE QUE REVOQUE, MODIFIQUE O CONFIRME LA RESOLUCIÓN RECURRIDA, CON BASE EN LOS AGRAVIOS FORMULADOS POR EL APELANTE, TAMBIÉN LO ES QUE EN ESA SEGUNDA INSTANCIA SUBSISTE EL PRINCIPIO DE QUE LAS CAUSAS DE IMPROCEDENCIA Y SOBRESEIMIENTO SON DE ORDEN PÚBLICO Y, POR TANTO, LA SALA SUPERIOR DEL TRIBUNAL DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO DEL DISTRITO FEDERAL ESTÁ FACULTADA PARA ANALIZARLAS, INDEPENDIEMENTE DE QUE SE ALEGUEN O NO EN LOS AGRAVIOS FORMULADOS POR EL APELANTE, YA QUE EL LEGISLADOR NO HA ESTABLECIDO LÍMITE ALGUNO PARA SU APRECIACIÓN.

CONTRADICCIÓN DE TESIS 153/2008-SS. ENTRE LAS SUSTENTADAS POR LOS TRIBUNALES COLEGIADOS NOVENO Y DÉCIMO TERCERO, AMBOS EN MATERIA ADMINISTRATIVA DEL PRIMER CIRCUITO. 12 DE NOVIEMBRE DE 2008. MAYORÍA DE CUATRO VOTOS. DISIDENTE Y PONENTE: SERGIO SALVADOR AGUIRRE ANGUIANO. SECRETARIO: LUIS ÁVALOS GARCÍA.

TESIS DE JURISPRUDENCIA 186/2008. APROBADA POR LA SEGUNDA SALA DE ESTE ALTO TRIBUNAL, EN SESIÓN PRIVADA DEL DIECINUEVE DE NOVIEMBRE DE DOS MIL OCHO.”

En mérito de lo anteriormente establecido, si bien lo que procedería en el presente asunto sería analizar la naturaleza de la información y el marco jurídico aplicable al caso para estar en aptitud de conocer la competencia del área o áreas que por sus funciones pudieran poseer la información solicitada, y estudiar la conducta del Sujeto Obligado, lo cierto es, que en el presente asunto no acontecerá, pues resultaría ocioso, con efectos dilatorios y a nada práctico conduciría; se dice lo anterior, pues en autos consta que el Sujeto Obligado hizo entrega al ciudadano la información recaída a la solicitud de acceso con folio 310569524000074, traducida en lengua maya; misma que corresponde a la que es de su interés conocer, y que le fuera notificado el día **veintiocho de noviembre de dos mil veinticuatro**, a través del correo electrónico que proporcionare, tal como se acreditare con la captura de pantalla del acuse remitido a los autos del presente medio de impugnación, en donde consta el envío de dicha información; **por lo que, el Sujeto Obligado garantizó el acceso a la información solicitada.**

Por todo lo anterior, se advierte que el Sujeto Obligado, con las nuevas gestiones efectuadas **sí logró modificar su conducta inicial**, ya que puso a disposición del particular la información solicitada, garantizando el acceso a la información, cesando de manera lisa y llana los efectos del acto reclamado, y por ende, dejó sin materia el presente recurso de revisión, actualizándose así el supuesto establecido en la fracción III del artículo 156 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública, que señala lo siguiente:

“ARTÍCULO 156.- EL RECURSO SERÁ SOBRESEÍDO, EN TODO O EN PARTE, CUANDO, UNA VEZ ADMITIDO, SE ACTUALICEN ALGUNO DE LOS SIGUIENTES SUPUESTOS:

...

III. EL SUJETO OBLIGADO RESPONSABLE DEL ACTO LO MODIFIQUE O REVOQUE DE TAL MANERA QUE EL RECURSO DE REVISIÓN QUEDE SIN MATERIA, O

...”

Sentido: Se **Sobresee** en el presente recurso de revisión por actualizarse en la tramitación del mismo el supuesto de sobreseimiento previsto en la fracción III del ordinal 156 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.

Plazo para cumplir e informar lo ordenado: No aplica.

SESIÓN: 30/ENERO/2025.
LACF/MACF/HNM